

148984-2026 - Konkurrensumsättning

Tyskland – Arkitekt-, bygg-, ingenjors- och besiktningstjänster – Planungsleistungen für den Bau einer neuen Wasserkammer und Machbarkeitsstudie für Enthärtungsanlage

OJ S 44/2026 04/03/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen

E-postadress: cwalz@caemmerer-lenz.de

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Planungsleistungen für den Bau einer neuen Wasserkammer und Machbarkeitsstudie für Enthärtungsanlage

Beskrivning: LOS 1: Der Neubau einer dritten Wasserkammer betrifft ein Bauwerk im Sinne des § 41 HOAI. Vom Leistungsumfang wird neben dem Neubau der dritten Wasserkammer (einschließlich deren Statik) auch erforderliche Druckleitungen mit allen technischen Ausstattungen, sowie die E-Technik, Prozessleittechnik und die EMSR-Technik erfasst.

Ebenso die Anlagen(-teile), die im Zuge der Planung des Bieters hinzukommen, bzw. bei denen sich der Auftraggeber dafür entscheidet diese mitplanen und ausführen zu lassen, weil sie sich im sinnvollen technischen Zusammenhang mit der ursprünglichen Planungsaufgabe befinden. Die Anbindung an den Bestand und der Umbau von bestehenden Anlagenteilen im laufenden Betrieb ist planerisch zwingend zu berücksichtigen. LOS 2: Im Zuge dieser Maßnahmen (LOS 1) soll geprüft werden, ob die Errichtung einer zentralen Trinkwasserenthärtungsanlage technisch, wirtschaftlich und genehmigungsrechtlich möglich ist. Ziel der Machbarkeitsstudie ist es, eine fundierte Entscheidungsgrundlage für politische Gremien und die weitere Planung zu schaffen.

Förfarandets identifierare: 729ca99c-2194-4a98-95a5-585438eeae25

Intern identifierare: 1/26

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjors- och besiktningstjänster

Ytterligare klassificering (cpv): 71300000 Ingenjörstjänster

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Friedrichstraße 32

Ort: Eggenstein-Leopoldshafen

Postnummer: 76344

Del av land (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Land: Tyskland

Kompletterande information: Die Adresse der Baumaßnahme lautet:: Wasserzentrale, Neckarstraße 1, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 400 000,00 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YLWM58X#

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 2

Kontraktsvillkor:

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 2

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande, Upphandlingsdokument

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder:

Deltagande i en kriminell organisation:

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet:

Penningtvätt eller finansiering av terrorism:

Bedrägerier:

Korruption:

Barnarbete och andra former av människohandel:

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter:

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter:

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen:

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen:

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten:

Insolvens:

Tvångsförvaltning:

Avbruten näringsverksamhet:

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs:

Allvarligt fel i yrkesutövningen:

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen:

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet:

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande:

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner:

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet:

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Bau einer neuen Wasserkammer (Speicherbehälter)

Beskrivning: Im LOS 1: Planungsleistung für Bau einer neuen Wasserkammer einschließlich Statik und dazugehöriger TGA mit Notstromaggregat im laufenden Betrieb Im LOS 2: Erstellung einer Machbarkeitsstudie für die Realisierung einer Enthärtungsanlage
Intern identifizierbare: Los 1

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Friedrichstraße 32

Ort: Eggenstein-Leopoldshafen

Postnummer: 76344

Del av land (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Land: Tyskland

Kompletterande information: Die Adresse der Baumaßnahme lautet.: Wasserzentrale, Neckarstraße 1, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 31/07/2026

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2029

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 515 000,00 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i ansökan om att få delta

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bewerber hat die berufliche Qualifikation (§ 44 VgV) Dipl.-Ing./Bachelor/Master (TU/FH) Architektur, Bauingenieurwesen oder gleichwertig aufzuweisen.

Diese Qualifikation ist durch Vorlage geeigneter Nachweise nachzuweisen. Sofern der Bewerber seinen Sitz in einem Staat hat, in welchem für die Berufsausübung die Eintragung in ein Berufsregister (z.B. Architektenkammer) erforderlich ist, ist die entsprechende Eintragung als Nachweis vorzulegen. Sollte der Bewerber seinen Sitz in einem Staat haben, der nicht über ein solches Berufsregister verfügt, ist die berufliche Qualifikation durch andere Nachweise (z.B. universitäre Urkunde über den erlangten Studienabschluss) nachzuweisen.

Bei Unternehmen (juristische Personen wie z.B. GmbH, Aktiengesellschaft oder Personengesellschaften wie z.B. die oHG oder Partnerschaftsgesellschaften) oder

Gesellschaften bürgerlichen Rechts ist der Nachweis für einen gesetzlichen Vertreter (z.B. einen Geschäftsführer, Vorstand, vertretungsberechtigten Gesellschafter etc.) zu führen (§ 75 VgV).

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag nachzuweisen, dass er über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens EUR 3,0 Mio. für Personenschäden EUR 3,0 Mio. für Sach- und Vermögensschäden bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen verfügt, wobei die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Doppelte der Deckungssumme pro Kalenderjahr betragen muss. Dieser Nachweis darf nicht älter als drei (3) Monate - bezogen auf den Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages - sein. Im Falle von geringeren Versicherungssummen oder geringerer Maximierung der Ersatzleistung als vorstehend genannt, ist eine Bestätigung des Versicherungsunternehmens (in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmens) einzureichen, aus der hervorgeht, dass im Auftragsfall die Versicherung an vorstehende Anforderungen angepasst werden wird. Bei Bewerbergemeinschaften ist ein entsprechender Nachweis oder eine entsprechende Versicherungsbestätigung des Versicherungsunternehmens von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Für den Fall, dass sich der Bewerber für seine wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit auf die Eignungsleihe beruft, ist dieser Nachweis vom eignungsverleihenden Unternehmen zu erbringen und mit dem Teilnahmeantrag abzugeben.

Kriterium: Generell årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Für Bewerber im Los 1 Der durchschnittliche Gesamt-Jahresumsatz (netto) des Bewerbers (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV), welcher dieser mit im Hinblick auf die ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren erzielt hat, muss als Mindestanforderung 4.000.000 EUR (netto) betragen. Für die spätere Reihenfolge der Teilnehmer werden im Zusammenhang mit der Eignungsprüfung zusätzliche Wertungspunkte berücksichtigt: ab 4,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 5 Punkte ab 4,5 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 10 Punkte ab 5,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 15 Punkte ab 5,5 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 20 Punkte ab 6,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 25 Punkte (2) Für Bewerber im Los 2 Der durchschnittliche Gesamt-Jahresumsatz (netto) des Bewerbers (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV), muss als Mindestanforderung 500.000 EUR (netto) betragen.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Viktning (poängtal, exakt): 25,00

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: mindestens 3 abgeschlossene Referenzprojekte für die LOSE 1 und 2, die in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen wurden für: LOS 1: - Ingenieurbauwerk i. S. des § 43 HOAI, Anlage 12.2 der HOAI, Anlagengruppe 1 Mindestanforderungen: (1) Planung von mindestens drei (3) Speicherbehältern (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 43 HOAI (3) Neubau eines Speicherbehälters (4) Gesamtbaukosten (KG 300) mit mindestens 2.000.000 EUR (netto) (5) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgenommen worden - Ingenieurbauwerk i. S. des § 43 HOAI, Anlage 12.2 der HOAI, Anlagengruppe 1 (KG 410) Mindestanforderungen: (1)

Planung von Leitungen für Wasser mit geringen Verknüpfungen und wenigen Zwangspunkten für ein Wasserwerk (mindestens 3 Referenzen) (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 43 HOAI (3) Neubau von Wasserleitungen > DN 200 GGG mit Gesamtbaukosten (KG 410) mit mindestens 50.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 53 ff. HOAI für ein Ingenieurbauwerk i.S. der Anlage 15.2 der HOAI, Anlagengruppe 4 (KG 440)

Mindestanforderungen: (1) Planungsleistungen (technische Ausrüstung) für ein Notstromaggregat, dessen Leistung mindestens 280 kW betragen muss (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 43 HOAI (3) Gesamtbaukosten (KG 440) für das Notstromaggregat bei 200.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 53 ff. HOAI für ein Objekt i.S. der Anlage 15.2 der HOAI, Anlagengruppe 1 Mindestanforderungen: (1)

Planungsleistung für Wasserwerk (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 55 HOAI (3) Neubau oder Sanierungsbau eines Bauwerks oder Anlage mit Gesamtbaukosten (KG 400) mit mindestens 350.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 55 ff. HOAI für ein Ingenieurbauwerk i.S. der Anlage 15.2 der HOAI, mit den Anlagengruppen KG 430 und KG 450 Mindestanforderungen: (1) 3 Referenzen (2) Planungsleistungen

(technische Ausrüstung) für einen Trinkwasserspeicher (3) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 55 HOAI (4) Neubau oder Sanierungsbau eines Bauwerks oder Anlage mit Gesamtbaukosten mit mindestens KG 430 mit mindestens 25.000 EUR (netto) und KG 450 mit mindestens 25.000 (5) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 52 ff. HOAI für ein Ingenieurbauwerk i.S. der Anlage 14.2 der HOAI Mindestanforderungen: (1)

Planungsleistungen für Tragwerksplanung für Speicherbehälter über 1.000 m³ (2) Neubau eines Speicherbehälters mit Gesamtbaukosten (KG 300) mit mindestens 2.000.000 EUR (netto) (3) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden LOS 2: Machbarkeitsstudie für eine Enthärtungsanlage Mindestanforderungen: - mindestens 3 Referenzen von Machbarkeitsstudien für eine Enthärtungsanlage - Erstellung der Studie im Zeitraum 01.01.2016 bis 31.01.2026 - Honorarvolumen von mindestens 10.000,00 EUR (netto)

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Viktning (poängtal, exakt): 508,00

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: LOS 1 und LOS 2: Mindestanforderung: Der für das Projekt (LOS 1 und LOS 2) vorgesehene Projektleiter verfügt über eine mindestens 7-jährige Berufserfahrung, der stellvertretende Projektleiter verfügt über eine mindestens 5-jährige Berufserfahrung LOS 1: Die durchschnittliche Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren beschäftigten Architekten oder auch Ingenieuren oder Beschäftigten mit vergleichbarer beruflicher Qualifikation (einschließlich Geschäftsführung, Vorstand oder Gesellschafter) muss 10 Beschäftigte (Mindestanforderung) betragen, wobei eine höhere durchschnittliche Beschäftigungszahl bei der Wertung der Teilnahmeanträge gemäß Vergabeleitfaden berücksichtigt wird. LOS 2: Die durchschnittliche Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren beschäftigten Architekten oder auch Ingenieuren oder Beschäftigten mit vergleichbarer beruflicher Qualifikation (einschließlich Geschäftsführung, Vorstand oder Gesellschafter) muss 3 Beschäftigte (Mindestanforderung) betragen, wobei eine höhere durchschnittliche Beschäftigungszahl bei der Wertung der Teilnahmeanträge gemäß Vergabeleitfaden berücksichtigt wird:

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Minsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 3

Högsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 5

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Honorarangebot

Beskrivning: Für das Zuschlagskriterium Honorarangebot haben die Bieter die in den Vergabeunterlagen bereits vorbereiteten Berechnungsblätter (Anlage 5), die die im Auftragsfall zu vereinbarende (vorläufige) Honorarsumme ausweist, im Verhandlungsverfahren auszufüllen. Die Preisangebote sind (netto) zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer anzugeben. Maßgebend für das Zuschlagskriterium Preis ist die Summe aller Einzelpreise. Der Preis wird in der Zuschlagsentscheidung mit 25% gewichtet. Das preisgünstigste Angebot erhält damit 25 Wertungspunkte.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 25

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Präsentation und Vorstellung

Beskrivning: LOS 1: schriftliche Präsentation und Vorstellung der Herangehensweise an die Planungsaufgabe unter Berücksichtigung der Themen, auf die der Auftraggeber gemäß seiner Wertungsmatrix besonderen Wert legt. Diese sind: (1) Vorstellung des Projektleiters und des Projektteams unter besonderer Berücksichtigung der Erfahrung der einzelnen Mitarbeiter mit Angaben zu Redundanz bei Mitarbeitern. (2) Erläuterung der geplanten Herangehensweise an das Projekt (3) Darstellung der gewonnenen Erkenntnisse aus dem Studium der übergebenen Unterlagen mit Darlegung der aus Sicht des Bieters entscheidenden Punkte bei Planung und Ausführung des Projekts und Hygienekonzept für Los 1 (4) Darstellen eines möglichen Zeitplans zur Abwicklung des Projekts (5) Geplante Methoden und Werkzeuge zur Projektsteuerung hinsichtlich: - Einhalten von Terminen während der Planung und während der Baumaßnahme. Methoden zur Gegensteuerung bei Störungen. - Methoden zur Kostensicherheit und Kontrolle. - Methoden zur Sicherstellung einer hohen Ausführungsqualität während der Bauausführung. Geplanter Umfang der örtlichen Bauüberwachung. - Methoden zur Dokumentation der vorgenannten Punkte gegenüber dem Auftraggeber. Im LOS 2: schriftliche Präsentation und Vorstellung der Herangehensweise an die Planungsaufgabe unter Berücksichtigung der Themen, auf die der Auftraggeber gemäß seiner Wertungsmatrix besonderen Wert legt. Dies sind: (1) Erläuterung der geplanten Herangehensweise an das Projekt (2) Darstellen eines möglichen Zeitplans zur Umsetzung einer Ent-härtungsanlage (3) Welche Schwierigkeiten sieht der Bieter bei der Umsetzung einer Enthärtungsanlage

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 75

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 02/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för förfarandet:

Beräknat datum för avsändning av inbjudan att lämna anbud: 20/04/2026

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X>

De språk som kan användas i anbuderna eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 10/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Ingen information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: keine weiteren Bedingungen

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Baden-Württemberg

Information om tidsfrist för prövning: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn - Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten ist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt. Gemäß § 134 Abs. 1 GWB haben öffentliche Auftraggeber die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des

Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen
Organisation som mottar anbudsansökningar: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Machbarkeitsstudie für Enthärtungsanlage

Beskrivning: Im LOS 1: Planungsleistung für Bau einer neuen Wasserkammer einschließlich Statik und dazugehöriger TGA mit Notstromaggregat im laufenden Betrieb Im LOS 2: Erstellung einer Machbarkeitsstudie für die Realisierung einer Enthärtungsanlage
Intern identifierare: Los 2

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Friedrichstraße 32

Ort: Eggenstein-Leopoldshafen

Postnummer: 76344

Del av land (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Land: Tyskland

Kompletterande information: Die Adresse der Baumaßnahme lautet:: Wasserzentrale, Neckarstraße 1, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 31/07/2026

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2029

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 10 000,00 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i ansökan om att få delta

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bewerber hat die berufliche Qualifikation (§ 44 VgV) Dipl.-Ing./Bachelor/Master (TU/FH) Architektur, Bauingenieurwesen oder gleichwertig aufzuweisen.

Diese Qualifikation ist durch Vorlage geeigneter Nachweise nachzuweisen. Sofern der Bewerber seinen Sitz in einem Staat hat, in welchem für die Berufsausübung die Eintragung in ein Berufsregister (z.B. Architektenkammer) erforderlich ist, ist die entsprechende Eintragung als Nachweis vorzulegen. Sollte der Bewerber seinen Sitz in einem Staat haben, der nicht über ein solches Berufsregister verfügt, ist die berufliche Qualifikation durch andere Nachweise (z.B. universitäre Urkunde über den erlangten Studienabschluss) nachzuweisen. Bei Unternehmen (juristische Personen wie z.B. GmbH, Aktiengesellschaft oder Personengesellschaften wie z.B. die oHG oder Partnerschaftsgesellschaften) oder Gesellschaften bürgerlichen Rechts ist der Nachweis für einen gesetzlichen Vertreter (z.B. einen Geschäftsführer, Vorstand, vertretungsberechtigten Gesellschafter etc.) zu führen (§ 75 VgV).

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag nachzuweisen, dass er über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens EUR 3,0 Mio. für Personenschäden EUR 3,0 Mio. für Sach- und Vermögensschäden bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen verfügt, wobei die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Doppelte der Deckungssumme pro Kalenderjahr betragen muss. Dieser Nachweis darf nicht älter als drei (3) Monate - bezogen auf den Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages - sein. Im Falle von geringeren Versicherungssummen oder geringerer Maximierung der Ersatzleistung als vorstehend genannt, ist eine Bestätigung des Versicherungsunternehmens (in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmens) einzureichen, aus der hervorgeht, dass im Auftragsfall die Versicherung an vorstehende Anforderungen angepasst werden wird. Bei Bewerbergemeinschaften ist ein entsprechender Nachweis oder eine entsprechende Versicherungsbestätigung des Versicherungsunternehmens von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Für den Fall, dass sich der Bewerber für seine wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit auf die Eignungsleihe beruft, ist dieser Nachweis vom eignungsverleihenden Unternehmen zu erbringen und mit dem Teilnahmeantrag abzugeben.

Kriterium: Generell årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Für Bewerber im Los 1 Der durchschnittliche Gesamt-Jahresumsatz (netto) des Bewerbers (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV), welcher dieser mit im Hinblick auf die ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren erzielt hat, muss als Mindestanforderung 4.000.000 EUR (netto) betragen. Für die spätere Reihenfolge der Teilnehmer werden im Zusammenhang mit der Eignungsprüfung zusätzliche Wertungspunkte berücksichtigt: ab 4,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 5 Punkte ab 4,5 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 10 Punkte ab 5,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 15 Punkte ab 5,5 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 20 Punkte ab 6,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 25 Punkte (2) Für Bewerber im Los 2 Der durchschnittliche Gesamt-Jahresumsatz (netto) des Bewerbers (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV), muss als Mindestanforderung 500.000 EUR (netto) betragen.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Viktning (poängtal, exakt): 25,00

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: minst 3 avslutade Referenzprojekt för de LOSE 1 och 2, som i åren 2017-2025 avslutade för: LOS 1: -
 Ingeniörbyggeri i. S. av § 43 HOAI, Bilaga 12.2 av HOAI, Anläggningsslag 1
 Minstkrav: (1) Planering av minst tre (3) lagringsbäddar (2) Uppdrag med minst de faserna 2-5 enligt § 43 HOAI (3) Nybyggnad av en lagringsbädd (4) Totala byggkostnader (KG 300) med minst 2.000.000 EUR (netto) (5) Referenzobjekt som i åren 2017-2025 tagits bort - Ingeniörbyggeri i. S. av § 43 HOAI, Bilaga 12.2 av HOAI, Anläggningsslag 1 (KG 410) Minstkrav: (1) Planering av ledningar för vatten med låga kopplingar och få tvångspunkter för ett vattenverk (minst 3 referenser) (2) Uppdrag med minst de faserna 2-5 enligt § 43 HOAI (3) Nybyggnad av vattenledningar > DN 200 GGG med totala byggkostnader (KG 410) med minst 50.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt som i åren 2017-2025 tagits bort - Planeringsarbete i. S. av §§ 53 ff. HOAI för ett Ingeniörbyggeri i. S. av Bilaga 15.2 av HOAI, Anläggningsslag 4 (KG 440) Minstkrav: (1) Planeringsarbete (teknisk utrustning) för ett Notströmaggregat, vars kapacitet minst 280 kW ska vara (2) Uppdrag med minst de faserna 2-5 enligt § 43 HOAI (3) Totala byggkostnader (KG 440) för det Notströmaggregatet på 200.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt som i åren 2017-2025 avslutade och tagits bort - Planeringsarbete i. S. av §§ 53 ff. HOAI för ett Objekt i. S. av Bilaga 15.2 av HOAI, Anläggningsslag 1 Minstkrav: (1) Planeringsarbete för vattenverk (2) Uppdrag med minst de faserna 2-5 enligt § 55 HOAI (3) Nybyggnad eller Saneringsbyggnad av ett Byggnad eller Anläggning med totala byggkostnader (KG 400) med minst 350.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt som i åren 2017-2025 avslutade och tagits bort - Planeringsarbete i. S. av §§ 55 ff. HOAI för ett Ingeniörbyggeri i. S. av Bilaga 15.2 av HOAI, med de anläggningsslagen KG 430 och KG 450 Minstkrav: (1) 3 referenser (2) Planeringsarbete (teknisk utrustning) för ett Trinkvattenlagringsbädd (3) Uppdrag med minst de faserna 2-5 enligt § 55 HOAI (4) Nybyggnad eller Saneringsbyggnad av ett Byggnad eller Anläggning med totala byggkostnader med minst KG 430 med minst 25.000 EUR (netto) och KG 450 med minst 25.000 (5) Referenzobjekt som i åren 2017-2025 avslutade och tagits bort - Planeringsarbete i. S. av §§ 52 ff. HOAI för ett Ingeniörbyggeri i. S. av Bilaga 14.2 av HOAI Minstkrav: (1) Planeringsarbete för Träverksplanering för lagringsbädd över 1.000 m³ (2) Nybyggnad av en lagringsbädd med totala byggkostnader (KG 300) med minst 2.000.000 EUR (netto) (3) Referenzobjekt som i åren 2017-2025 avslutade och tagits bort
 LOS 2: Machbarhetsstudie för en Enthärtningsanläggning Minstkrav: - minst 3 referenser av Machbarhetsstudier för en Enthärtningsanläggning - Skapande av studien i perioden 01.01.2016 till 31.01.2026 - Honorarbelopp av minst 10.000,00 EUR (netto)
 Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfrågan
 Viktning (poängtal, exakt): 508,00

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: LOS 1 och LOS 2: Minstkrav: Den för projektet (LOS 1 och LOS 2) föreskurna projektledaren har minst 7-årig yrkeserfarenhet, den ställföreträdande projektledaren har minst 5-årig yrkeserfarenhet LOS 1: Den genomsnittliga antalet som i de senaste 3 avslutade affärsåren anställda arkitekter eller även ingenjörer eller anställda med jämförbar yrkeskvalifikation (inklusive affärsledning, styrelse eller

Gesellschafter) muss 10 Beschäftigte (Mindestanforderung) betragen, wobei eine höhere durchschnittliche Beschäftigungszahl bei der Wertung der Teilnahmeanträge gemäß Vergabeleitfaden berücksichtigt wird. LOS 2: Die durchschnittliche Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren beschäftigten Architekten oder auch Ingenieuren oder Beschäftigten mit vergleichbarer beruflicher Qualifikation (einschließlich Geschäftsführung, Vorstand oder Gesellschafter) muss 3 Beschäftigte (Mindestanforderung) betragen, wobei eine höhere durchschnittliche Beschäftigungszahl bei der Wertung der Teilnahmeanträge gemäß Vergabeleitfaden berücksichtigt wird:

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Minsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 3

Högsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 5

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Honorarangebot

Beskrivning: Für das Zuschlagskriterium Honorarangebot haben die Bieter die in den Vergabeunterlagen bereits vorbereiteten Berechnungsblätter (Anlage 5), die die im Auftragsfall zu vereinbarende (vorläufige) Honorarsumme ausweist, im Verhandlungsverfahren auszufüllen. Die Preisangebote sind (netto) zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer anzugeben. Maßgebend für das Zuschlagskriterium Preis ist die Summe aller Einzelpreise. Der Preis wird in der Zuschlagsentscheidung mit 25% gewichtet. Das preisgünstigste Angebot erhält damit 25 Wertungspunkte.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 25

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Präsentation und Vorstellung

Beskrivning: LOS 1: schriftliche Präsentation und Vorstellung der Herangehensweise an die Planungsaufgabe unter Berücksichtigung der Themen, auf die der Auftraggeber gemäß seiner Wertungsmatrix besonderen Wert legt. Diese sind: (1) Vorstellung des Projektleiters und des Projektteams unter besonderer Berücksichtigung der Erfahrung der einzelnen Mitarbeiter mit Angaben zu Redundanz bei Mitarbeitern. (2) Erläuterung der geplanten Herangehensweise an das Projekt (3) Darstellung der gewonnenen Erkenntnisse aus dem Studium der übergebenen Unterlagen mit Darlegung der aus Sicht des Bieters entscheidenden Punkte bei Planung und Ausführung des Projekts und Hygienekonzept für Los 1 (4) Darstellen eines möglichen Zeitplans zur Abwicklung des Projekts (5) Geplante Methoden und Werkzeuge zur Projektsteuerung hinsichtlich: - Einhalten von Terminen während der Planung und während der Baumaßnahme. Methoden zur Gegensteuerung bei Störungen. - Methoden zur Kostensicherheit und Kontrolle. - Methoden zur Sicherstellung einer hohen Ausführungsqualität während der Bauausführung. Geplanter Umfang der örtlichen Bauüberwachung. - Methoden zur Dokumentation der vorgenannten Punkte gegenüber dem Auftraggeber. Im LOS 2: schriftliche Präsentation und Vorstellung der Herangehensweise an die Planungsaufgabe unter Berücksichtigung der Themen, auf die der Auftraggeber gemäß seiner Wertungsmatrix besonderen Wert legt. Dies sind: (1) Erläuterung der geplanten Herangehensweise an das Projekt (2) Darstellen eines möglichen Zeitplans zur Umsetzung einer Ent-härtungsanlage (3) Welche Schwierigkeiten sieht der Bieter bei der Umsetzung einer Enthärtungsanlage

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 75

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 02/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för förfarandet:

Beräknat datum för avsändning av inbjudan att lämna anbud: 20/04/2026

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X>

De språk som kan användas i anbudan eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 10/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Ingen information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: keine weiteren Bedingungen

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Baden-Württemberg

Information om tidsfrist för prövning: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn - Der

Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, -

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten ist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, - Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt. Gemäß § 134 Abs. 1 GWB haben öffentliche Auftraggeber die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen

Organisation som mottar anbudsansökningar: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen

Registreringsnummer: 08215102-A6160-08

Postadress: Friedrichstraße 32

Ort: Eggenstein-Leopoldshafen

Postnummer: 76344

Del av land (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Caemmerer-Lenz PartGmbH

E-postadress: cwalz@caemmerer-lenz.de

Tfn: 072191250115

Webbadress: <http://www.caemmerer-lenz.de>

Köparprofil: <http://www.egg-leo.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammer Baden-Württemberg

Registreringsnummer: 08-A9866-40

Postadress: Durlacher Allee 100

Ort: Karlsruhe

Postnummer: 76137

Del av land (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Vergabekammer Baden-Württemberg

E-postadress: vergabekammer@rpk.bwl.de

Tfn: 0721 926-8730

Fax: 0721 926-3985

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: d4af4efe-0c9c-40d7-a869-4d72aaaa1bfe - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 02/03/2026 15:46:04 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 148984-2026

EUT S-nummer: 44/2026

Publiceringsdatum: 04/03/2026